



MERCAT DE LES FLORS

DANSA I ARTS DEL MOVIMENT

SÂLMON< FESTIVAL

CREADORES EUROPEOS AHORA



Del 27 de noviembre al 7 de diciembre de 2014

SÂLMON< FESTIVAL

CREADORES EUROPEOS Y ARTISTAS RESIDENTES

La programación de este festival permite ver los trabajos más recientes de algunos de los residentes de la fábrica de creación Graner y, en su tercera edición, el festival SÂLMON< se consolida como una ventana a creadores locales con una mirada diferencial alrededor del lenguaje del movimiento. Entre otros presentaremos los nuevos trabajos de Manu Rodríguez, Aimar Pérez Galí o Albert Quesada.

Este año se cierra también una etapa que hasta ahora vinculaba la programación internacional a modul-dance, proyecto europeo de cuatro años de duración que ha facilitado la movilidad de cincuenta artistas entre 18 casas de danza europeas. Durante este tiempo el Graner ha acogido en residencia a más de una docena de artistas internacionales asociados al proyecto europeo. Este año estarán presentes Jefta van Dinther, Tânia Carvalho y Mala Kline, así como también las dos compañías catalanas escogidas dentro del proyecto modul-dance: Los Corderos y La Veronal.

En paralelo, SÂLMON< acoge durante cuatro días la conferencia de clausura del proyecto europeo, que reunirá en Barcelona artistas internacionales y directores de las principales casas de danza europeas. Un encuentro que explora diferentes metodologías de trabajo y aproximaciones a la danza y la creación contemporánea.

SÂLMON< apuesta por el talento y apoya a creadores que están buscando un lenguaje personal, diez días de programación que ofrecen una visión panorámica de la creación contemporánea local relacionada con el lenguaje del movimiento, desde puntos de partida muy dispares, estéticas y lenguajes diferentes.

SÂLMON< es una invitación para el intercambio, la acción y la reflexión que toma el movimiento como punto de referencia. Diez días para establecer un diálogo entre artistas, profesionales y público, con una programación que combina espectáculos, laboratorios, charlas, improvisaciones y talleres.

MODUL ↗ ↘ ↙ ↚
↛ ↞ ↠ ↡ ↢ DANCE



Cultura

DEL 27 DE NOVIEMBRE AL 7 DE DICIEMBRE

PRECIO POR ESPECTÁCULO: 8 €

27 de noviembre

LOSCORDEROS.SC

ULTRAinnocència

* **Compañía modul-dance**

En *ULTRAinnocència* loscorderos insisten en la interrelación entre texto y fisicalidad siempre manteniéndose fieles a su sello: buscar nuevas vías de narración que huyan de un retrato previsible, consolidando la experimentación y la investigación como herramientas de trabajo. En esta ocasión la acción toma el protagonismo sobre las imágenes y el texto y los sonidos en directo. Esta pieza nace gracias a la selección de loscorderos.sc como artistas del proyecto modul-dance 2013-14 y es el resultado de la colaboración con diferentes centros europeos.

La particular contundencia de su implicación emocional, física y energética es una de las señas de identidad de esta compañía extrema y al mismo tiempo reflexiva. Su primera obra, *Crónica de José Agarrotado*, recibió en 2006 el Premio Aplauso Sebastià Gasch. En 2011 reciben por *El mal menor* el galardón al mejor montaje teatral del Premio Unnim de Teatre i el Premio al mejor espectáculo del III CENIT – Certamen de nuevos investigadores teatrales por *El cielo de los tristes*. En 2013 son seleccionados para formar parte del proyecto europeo modul-dance y el espectáculo *El cielo de los tristes* recibe el Premio FAD Sebastià Gasch de Artes Parateatrales. El suyo es un teatro dirigido al instinto.

Creación, dirección e interpretación **David Climent, Pablo Molinero**

Colaboración artística **Alessandro Sciarroni**

Partituras físicas **Juan Kruz Díaz de Garaio Esnaola, loscorderos.sc**

Coproducción loscorderos.sc, Mercat de les Flors, Centre d'Arts Escèniques de Terrassa / Festival TNT

Con la colaboración modul-dance, Arts Stations Foundation Poznan, Centro per la Scena Contemporanea de Bassano del Grappa, DeVIR-CAPa Centro de Artes Performativas do Algarve, HELLERAU – European Center for the Arts de Dresden, l'Animal a l'esquena i Ajuntament de Celrà

Creado en el marco del proyecto europeo **modul-dance** con el apoyo del Programa Cultura de la UE

loscorderos.sc es compañía **modul-dance**

Horari 21 h / Preu 8 € / Sala MAC

27 y 28 de noviembre

MANUEL RODRÍGUEZ

Screensaver

El nuevo trabajo de Manuel Rodríguez profundiza en la relación entre la contemplación y la consciencia del ser. El cuerpo actúa como un salvapantallas que se activa para trascender hacia un nuevo plano cognitivo, proyectándose hacia el infinito. El cuerpo-pantalla se superpone al paisaje y, como anfitrión, guía al espectador, vislumbrándose en la búsqueda del equilibrio y lo armónico. El espectáculo ha sido galardonado, en su versión corta, con el primer premio en Gdansk International Solo Dance Contest 2014 (Polonia).

Manuel Rodríguez (Úbeda, Jaén) crea en 2010 su primer solo, *LIMITS*, con el que obtiene diversos premios en concursos internacionales como Internacional ACT Festival (Bilbao), Certamen Coreográfico de Burgos/New York y Certamen Unidanza de Madrid. Crea el *Dúo Escualido Marsupial* con Elías Aguirre, con el que recibe el 2º Premio del Certamen Coreografico de Madrid. La pieza *Loser Kings* y su versión corta *Fifht Corner*, codirigida con Guido Sarli (Umma Umma Dance), consigue el 1er Premio en el Certamen Coreográfico Burgos/NYC, 1er Premio en el Certamen Coreográfico de Madrid, el 2º Premio en el Copenhagen International Choreography Competition, Premio a la producción Tanzcompanie of Graz Opera en International

Choreography Competition No Ballet 2013 y una Mención de honor en el 17º Certamen Coreográfico MasDanza.

Manuel Rodriguez ha colaborado con distintas compañías y coreógrafos como Carmen Werner, Sharon Fridman, Asier Zabaleta, Taiat Dansa, James Thierreé y Marcos Morau, con el que sigue como intérprete en la compañía La Veronal.

Concepto, coreografía, dirección e interpretación **Manuel Rodríguez**

Fotografía, vídeo, diseño gráfico e instalación **Manuel Rodríguez**

Iluminación **Xesca Salvá y Manuel Rodríguez**

Diseño vestuario **Moisés Nieto**

Música **the flamingos and the complexions, oneohtrix point never**

Con la colaboración Graner fábrica de creación, Festival Sálmon European Talents Upstream 2014, CND Compañía Nacional de Danza, Centro Coreográfico de la Gomera, Teatro Victoria de Tenerife, Estudio DDZ Headquarters, Centro de Danza Canal

Horario jueves 20 h, viernes 21 h / Precio 8 € / Sala PB

28 de noviembre

MALA KLINE

Eden

EDEN yuxtapone dos mundos que están presentes simultáneamente en el encuentro entre un artista y un público. El aquí y ahora de este encuentro teatral choca con el reino de las imágenes que se ciernen en los espacios dentro, fuera y en-entre los cuerpos.

Trabajando con estas imágenes a través de la figura de un payaso, *EDEN* confronta a los opuestos con sentido del humor. *EDEN* no es un estado de felicidad de los demás. *EDEN* es un lugar de curación con una hoja de afeitar.

Mala Kline (SLO) és una bailarina, performer y coreógrafa. Su trabajo es la exploración del comportamiento afectivo de la imagen y su potencial subversivo dentro de los marcos de representación. Es licenciada en Filosofía y Literatura comparada (UL, Ljubljana) y tiene un master en teatro (DasArts, Ámsterdam). Actualmente estudia en la Escuela de Imágenes (Nueva York) y está escribiendo su doctorado sobre la ética en las artes escénicas en el Departamento de Filosofía (UL, Ljubljana).

Concepto, creación e interpretación **Mala Kline**

Espacio, iluminación y diseño vestuario **Petra Veber**

Música **Alen y Nenad Sinkauz (East Rodeo)**

Arreglos musicales y música en directo **Luka Ropret**

Producción Pekinpah / Kink Kong & E.P.I. center

Coproducción DasArts Amsterdam, Kino Šiška, Student Center Zagreb – Culture of Change – Theater &TD,

Tanzquater Wien, EN-KNAP / Španski borci

Partners Narodni dom Maribor, SON:DA

Con el apoyo modul-dance, Ministry of Culture RS, Ministry of Science, Culture and Sport RS, City of Ljubljana

Con el apoyo del Programa de Cultura de la Unión Europea en el marco del proyecto modul-dance

Horario 19 h / Precio 8 € / Sala GRANER

29 y 30 de noviembre

AIMAR PÉREZ GALÍ

Accumulating

Accumulating es una acumulación de sonido, luz y movimiento que propone un ritual contemporáneo a caballo entre la cultura de *clubbing* y el minimalismo coreográfico. La pieza recoge dos momentos históricos en la danza y la música de principios de los años 70: el cambio de paradigma hacia la danza post-moderna con el colectivo de la Judson Dance Theater y los orígenes del tecno en Detroit. Esta coreografía es una revisión de los métodos compositivos de aquella generación. El trabajo es el resultado de una colaboración con ZA! en la composición musical y Cube.bz en el diseño de luces y escénico.

Formado en la Escuela Superior de Artes de Ámsterdam, Aimar Pérez Galí ha trabajado en Holanda durante unos años y actualmente desarrolla su carrera profesional en España. Su trabajo transita por la investigación sobre las relaciones entre danza, movimiento, pedagogía y el desarrollo de nuevas aproximaciones procedimentales hacia la práctica escénica. Entre sus últimos trabajos están *Delta*, *A Post-Believe Manifesto*, la conferencia performática *Sudando el discurso* y *The Ping Pong Dialogues*. Ha colaborado y colabora con creadores como Xavier Le Roy, Nicole Beutler, Nora Heilmann, Andrea Bozic, David Zambrano, Abraham Hurtado / AADK y Silvia Sant Funk, entre otros. Es cofundador y director artístico de Espacio Practico, un espacio auto-instituido en el centro de Barcelona desde 2010. Desde 2014 es miembro fundador del colectivo ANTES.

Concepto, coreografía, dirección e interpretación **Aimar Pérez Galí**

Composición musical **ZA! (Papa DuPau & Spazzfrica Ehd)**

Diseño luces y espacio escénico **Cube.bz**

Vestuario **Aimar Pérez Galí / SiU**

Máscara **Alumnos de la escuela ELISAVA**

Diseño gráfico **Roger Adam**

Producción Aimar Pérez Galí i ANTES

Con el apoyo a la creación Festival SÀLMON< - Mercat de les Flors i Graner fàbrica de creació

Agradecimientos Paco Garrigues, Carme Torrent, Mònica Pérez, Cris Blanco, Daniel Fernández, Black Tulip, Raffaella Perrone, Clauda Schneider y a los alumnos de la escuela ELISAVA

Horario 20 h / Precio 6 € / Sala PB

29 y 30 de noviembre

JEFTA VAN DINTHER / MINNA TIIKKAINEN / DAVID KIERS

GRIND

* **Compañía modul-dance**

GRIND es una colaboración entre el coreógrafo y bailarín Jefta van Dinther, la diseñadora de iluminación Minna Tiikkainen y el diseñador de sonido David Kiers. Inspirado en la sinestesia, el espectáculo pretende cuestionar nuestra comprensión de la realidad mediante la suspensión de nuestros sentidos, cortocircuitando la percepción. Minimizar con el fin de maximizar, *GRIND* forja elementos simples para que sean una máquina emocional total. Mediante la repetición y la constancia, los componentes del cuerpo, la iluminación y el sonido ruedan sin parar y se mezclan hasta adoptar una apariencia extraña. Con una iluminación vibrante, llena de intermitencias y cortes, y con el ritmo constante de *loops* de techno en la oscuridad, *GRIND* genera una coreografía de materia.

Jefta van Dinther (SE/NL). Coreógrafo y bailarín, trabaja a caballo entre Estocolmo y Berlín. Van Dinther presenta espectáculos tanto en solitario como en colaboración con otros artistas. Ha creado diversas piezas, una de ellas, *The Way Things Go*, se incluye en el repertorio del Cullberg Ballet. Jefta van Dinther también

ha actuado bajo la dirección de diversos coreógrafos, como Mette Ingvarsten, Xavier Le Roy, Ivana Muller, Frederic Gies, Kristine Slettevold, Keren Levi o Leine&Roebana. Ha sido nombrado director artístico del programa de máster en coreografía de la Universidad de Danza y Circo de Estocolmo. Una de las últimas creaciones de Jefta van Dinther es una nueva producción a gran escala con el Cullberg Ballet llamada *Plateau Effect*, que se estrenó en julio de 2013.

Minna Tiikkainen (FIN/NL). En 2002 empieza a trabajar en Ámsterdam en el campo de las artes performativas, tanto en los Países Bajos como en el extranjero. Su obra se define como potente dentro de un enfoque mínimo y simple, a la vez que se valora especialmente el significado que otorga a la totalidad de la representación. Colabora con Jefta van Dinther, Nicole Beutler, Keren Levi, Mette Ingvarsten y Kate McIntosh.

David Kiers (NL). En los últimos años, su trabajo como artista de sonido e imagen se ha centrado en la colaboración con Gideon Kiers y Lucas van der Velden, bajo el nombre artístico de Telcosystems. Su búsqueda de un lenguaje personal en el ámbito de la imagen y el sonido abstractos generados por ordenador ha dado paso a una serie de representaciones, instalaciones y cortometrajes que han sido proyectados y nominados en todo el mundo (Sónar/Barcelona, De Appel/Ámsterdam, International Short Film Festival/Oberhausen, Boijmans van Beuningen/Rotterdam, New York Digital Salon, ArsElectronica/Linz, Cyberarts Festival/Boston, International Film Festival Rotterdam, Transmediale/Berlín, Wood Street Galleries/Pittsburgh, Estados Unidos). En 2009 se otorgó a Telcosystems el premio Gus Van Sant en la categoría de mejor película experimental por su cortometraje *Loud things*.

Concepto **Jefta van Dinther, Minna Tiikkainen**

Coreografía y danza **Jefta van Dinther**

Diseño iluminación **Minna Tiikkainen**

Diseño sonido **David Kiers**

Música **David Kiers i Emptyset**

Coproducción Frascati Productions (Ámsterdam), Weld (Estocolmo), Tanzquartier (Viena), PACT Zollverein (Essen), Grand Theatre (Groningen) y Jardin d'Europe a través del Cullberg Ballet (Estocolmo)

Financiación Consejo de las Artes de Suecia, Comité Sueco de Apoyo a las Artes, Fondos para las Artes de Ámsterdam y Nordic Culture Point

Con el apoyo Fabrik Potsdam

Jefta Van Dinther es artista del proyecto **modul-dance**

Horario 21 h / Precio 8 € / Sala MAC

29 de noviembre

Za! en concert

Un concierto del grupo Za! dará el pistoletazo de salida del festival SÂLMON<. Y en este caso, el grupo más innovador de la escena musical catalana ofrecerá una propuesta original y especial para la ocasión.

El grupo Za! se define a sí mismo como dos personas que tocan diferentes instrumentos y muchos pedales. Es un grupo ecléctico que se interesa por todo tipo de estilos musicales. Con más de 500 conciertos realizados, Za! ha girado por toda Europa, Estados Unidos y otros países como Rusia y Brasil. A menudo colaboran con otros artistas, y en el Mercat los pudimos escuchar durante el ciclo de inauguración de la temporada pasada, *Indisciplinas*, en que actuaron con loscorderos.sc.

Papa Dupau guitarra, sampler, trompeta, voz

Spazzfrica Ehd batería, teclado, voz

Horario 22 h / en el vestíbulo / gratuito

30 de noviembre y 1 de diciembre

LIPI HERNÁNDEZ

Simulacros coreográficos

Siguiendo con el trabajo de investigación del cuerpo que hemos desarrollado en El canto de los caballos nos trasladamos a lugares habitados, vivos e íntimos para precisamente desubicar y deshacer el significado que se haya podido arraigar durante el proceso.

Con el cambio de contexto El canto se hará más próximo, los oídos serán otros, las miradas serán otras y los cuerpos acabarán siendo otros.

Los Simulacros coreográficos están dirigidos por Lipi Hernández, bailarina, pedagoga e investigadora entorno al lenguaje del cuerpo y el movimiento. También es practicante de naam yoga.

Se realizarán dos Simulacros distintos que tendrán lugar en dos casas privadas, cuya dirección se comunicará por mail una vez realizada la compra de entrada.

SIMULACRO 1: Domingo 30 de noviembre a las 18.30h con la intervención de bailarinas del proyecto El canto de los caballos y la intervención musical de Mercedes Peón. Dirección Lipi Hernández

SIMULACRO 2

Lunes 1 de diciembre a las 20h con la intervención de bailarinas del proyecto El canto de los caballos y la intervención musical de Mercedes Peón. Dirección Lipi Hernández

Precio 8 € / La actividad tendrá lugar en apartamentos particulares.

Se comunicará por email a todos los que hayan comprado entrada el espacio donde tendrá lugar este espectáculo

3 y 4 de diciembre

3/4 DE DANZA con:

CAMARALUCIDA presenta *Sistema*

Sistema es una narración física del mundo emocional de una pareja en la que se explican puntos claves de su vida, como la desconexión, la cotidianidad, el sexo, el reencuentro y el amor.

Esta obra refleja cómo las relaciones humanas se basan en códigos concretos de comunicación, cómo se van rigiendo por estos códigos; cuando estamos dentro de una pareja amorosa, donde toda esta variedad de emociones es más profunda y las formas de actuar se hacen más complejas, creamos estructuras emocionales, nos movemos dentro de la seguridad de estos parámetros, dejando toda responsabilidad y culpabilidad en los excedentes de este sistema.

La compañía Camaralucida estrena su primera creación, *Sin Tierra*, en 2012 en el Antic Teatre; se trata de una pieza de formato medio que se va desarrollando para diversos espacios. En 2013 crean *Sistema*, obra que se presenta en certámenes y festivales dentro y fuera de España. En 2014 obtienen una carta "verde" para crear un site specific dentro del marco del festival Sismògraf. La pieza *El catártico ejercicio del bienestar* se presenta en el festival Per amor a l'Hart y hacen de este trabajo un nuevo site specific.

Dirección **Lautaro Reyes**
Intérpretes **Alba Barral, Javier G. Arozena**
Diseño iluminación **Horne Horneman**
Sonido **Michael Allan Patton, Lautaro Reyes**

OLATZ DE ANDRÉS presenta *Privolva*

Olatz de Andrés presenta un extracto de *Privolva*, pieza basada en el imaginario de la ciencia ficción, que reflexiona sobre la homogeneización como un lugar seguro pero al mismo tiempo como un lugar que limita y diluye identidades.

¿Y si en el futuro tuvieramos individualidades compartidas?
¿Y si en el futuro los cuerpos se homogeneizaran?
¿Y si para dar un paso necesitáramos que el otro diera un paso?

Olatz de Andrés ha creado diversas piezas desde el año 2004, como *Privolva Landing en 2013*, con la que obtuvo el Primer Premio del 27º Certamen Coreográfico de Madrid. Como intérprete, trabaja en Barcelona con las compañías A&B, Konic Thtr e Iliacán y los coreógrafos Benoit Lachambre y John Jasperse. Imparte talleres de danza contemporánea e improvisación. Desde 2010 co-gestiona en Bilbao *Muelle 3 espacio de danza y creación* donde se generan proyectos de investigación, arte y comunidad, formación y creación en danza y artes escénicas.

Idea y dirección **Olatz de Andrés**
Creación e interpretación **Pilar Andrés, Isaak Erdoiza, Olatz de Andrés**

NÚRIA GUIU presenta *Login*

Login es un extracto y adaptación de una pieza creada en 2012 para la Compañía Nacional de Danza Contemporánea de Noruega, Carte Blanche

Dance Company. La pieza cuestiona el impacto de los *New Social Media* en relación con nuestro cuerpo, así como nuestra percepción del tiempo y el espacio a través de éstos. El trabajo está inspirado en textos y artistas como *Travels in Hyperreality* de Umberto Eco, *The City* de Martin Crimp, *Simulacra and Simulation*, de Jean Baudrillard, el mito de la Caverna de Platón y *Alicia en el país de las Maravillas*, de Lewis Carroll.

Se gradúa en el Institut del Teatre de Barcelona y forma parte de la compañía joven IT Dansa. Como bailarina trabaja con diversas compañías como Batsheva Dance Company (IL), Carte Blanche Dance Compay (NO), La Veronal (SP), Jasmin Vardimon (UK), Andersson Dance (SE), Arouni's Dance (NO), Kobalt Works (BE). Como coreógrafa ha creado diversos solos. Su última pieza fue creada para la compañía Carte Blanche Dance Company y estrenada en la Opera Nacional de Oslo. Durante los últimos años también ha trabajado como asistente y colaboradora del coreógrafo Arco Renz en países como Camboya, Filipinas y Vietnam.

Bailarines **Antonella Sampieri, Julia Robert, Lautaro Reyes, Rudi Cole**
Música **Gisle Martens Meyer**
Coreografía **Núria Guiu Sagarra**
Vestuario **Núria Guiu, Indrani Balgobin**
Residencia **L'Estruch de Sabadell**

Miércoles 3 a las 21 h y jueves 4 a las 19:30 h / Precio 8 € / Sala PB

4 de diciembre

ALBERT QUESADA

Wagner & Ligeti

Wagner & Ligeti es una obra que trata de la música y su significado. Analiza cómo las estructuras, las repeticiones y las interacciones temporales de la música orquestal llegan a plasmar y comunicar ideas; cómo el «ruido organizado» de la música evoca imágenes y las convierte en pensamientos. Los bailarines guían al público en la exploración de dos obras: la opertura del *Tannhäuser* de Wagner, uno de los fragmentos de música instrumental «narrativa» más claros del canon occidental, y *Lontano*, de György Ligeti, que pretende desarmar la noción misma de jerarquía musical, presentando un arreglo para orquesta de doce tonos.

La confrontación de estos fragmentos, en apariencia radicalmente diferentes, a través de la danza nos revela hasta qué punto se parecen y se necesitan realmente. Este descubrimiento nos hace presentes los procesos quiméricos en virtud de los cuales los fenómenos «sonido» y «movimiento», que son neutros, se impregnan de significado y se convierten en «música» y «danza».

Albert Quesada (España, 1982) se formó en la escuela PARTS de Bruselas (2004-2008) y la Hogeschool voor de Kunsten (Escuela Superior de Artes, MTD, 2003-2004) de Ámsterdam, después de haber estudiado Filosofía e Ingeniería Multimedia en Barcelona. Durante sus estudios organizaba *jams* semanales en PARTS. También ha impartido cursos y talleres en diferentes puntos de Bélgica, Austria, India y Estados Unidos. Actúa con la compañía ZOO – Thomas Hauert (*Accords, You've Changed, In Vivo Danse, Mono*) desde 2009 y también ha trabajado con Benjamin Vandewalle.

Quesada compagina las actuaciones en escena con las de vídeodanza que, como sus otras obras, se han exhibido internacionalmente. En 2005, Albert Quesada empezó a trabajar en *Solo on Bach & Glenn* (2005-2008), una obra que no ha dejado de crecer desde entonces, sigue en gira y ha originado el dúo *Solos Bach & Gould* (2010).

Concepto **Albert Quesada**

Han intervenido en la creación del espectáculo **Marcus Baldemar, Eleanor Campbell, Federica Porello, Mireia de Querol, Albert Quesada, Zoltán Vakulya**

Producción Albert Quesada / Klein Verzet vzw

Coproducción Life Long Burning/workspacebrussels, Charleroi Danses, Kunstencentrum BUDA, PACT Zollverein (Départs)

Con el apoyo de les autoridades flamencas, la Vlaamse Gemeenschapscommissie (Comisión de la Comunidad Flamenca) y el Programa Cultura de la Unión Europea

En colaboración con wp Zimmer, TAKT/Provinciaal Domein Dommelhof, STUK, Graner y Kunstencentrum Monty

Estreno Monty, 11 y 12 de marzo de 2014

Difusión Curtain Call Productions

Horario 21 h / Precio 8 € / Sala MAC

5 de diciembre

LIPI HERNÁNDEZ

El canto de los caballos

El canto de los caballos es una invitación a mirar con los oídos. En esta creación los cuerpos de 10 mujeres van más allá de los límites de su figura y se convierten, a través del canto, en una vibración capaz de construir el espacio que compartimos con ellas. Las voces de cada una de ellas se unen en un coro y consiguen la unidad. Los diez caballos se concibe como una experiencia compartida en la que los cuerpos que bailan y los espectadores habitan un mismo espacio atravesado por el sonido.

Directora de Las Malqueridas, Lipi Hernández es bailarina, investigadora y docente en el ámbito del cuerpo y el movimiento. Destacada creadora, referente de la escena contemporánea, fundó la compañía Las Malqueridas; en 2007 transforma la compañía en plataforma de investigación y desarrollo I+D de nuevos formatos artísticos alrededor del lenguaje del cuerpo y el movimiento. Actualmente se dedica a las prácticas escénicas en todas sus manifestaciones, principalmente el acompañamiento a artistas y proyectos artísticos.

Bailarinas **Raquel Klein, Almudena García, Andrea Quintana, Rut Balbís, Lourdes Solà, Janet Novas, Eulalia Bergadà, Laila Tafur, Susana García**

Acompañamiento en el proceso de creación **Jaime Conde Salazar**

Dirección **Lipi Hernández**

Horario 20 h / Precio 8 € / al GRANER

6 y 7 de diciembre

TÂNIA CARVALHO

SÍNCOPA

*** artista modul dance**

Para SINCOPA la coreógrafa portuguesa Tânia Carvalho encontró su inspiración en las escrituras de otro artista portugués, Valter Hugo Mãe. El resultado es un solo encantador de pura fisicalitat. Carvalho pone la atención en lo que está debajo de la piel, en los órganos y en los huesos. El solo es tan puro y audaz como las líneas poéticas de Mãe: *«El corazón y los intestinos, las piernas y la boca se sumergen en el interior de los huesos. Cada charco de sangre, cada mirada de reojo, las uñas afiladas, hasta las fosas nasales en su resuello, todo se sumerge en el interior de los huesos. La superficie opaca de los huesos, petrea y congelada, no reconoce ninguna presencia. Así pues, estás solo. El gesto confinado, interior, casi imposible, un gesto que es pensamiento, meramente pensamiento, a pesar de que lo puede ser prácticamente todo. Así pues, estás solo»*.

La portuguesa Tânia Carvalho, formada en danza clásica y contemporánea, se instaló en 1995 en Lisboa y en 1997 inició un programa bienal de formación en danza contemporánea para intérpretes en Forum Dança (Lisboa), donde conoció a

Filipe Viegas y Clara Sena, que la invitó a formar parte de un colectivo de nueva creación llamado Bomba Suicida. Tânia Carvalho es cofundadora de este colectivo, donde ha continuado desarrollando su obra hasta hoy. En 2005 asistió al curso de coreografía del programa artístico y creativo financiado por la Fundación Calouste Gulbenkian (Lisboa) y en 1997 inició su trayectoria como coreógrafa. Tânia Carvalho también ha explorado el campo de la música, del que han surgido proyectos como *Ideolecto* (2013), *Moliquentos* (2011), *Trash Nymph* (2008) o *Madmud* (2007). En el plano musical se ha formado en piano y lenguaje musical con João Aleixo, Diogo Alvim y Youri Popov. También mantiene un cierto contacto con las artes plásticas y esporádicamente dedica temporadas al dibujo.

Coreografía e interpretación **Tânia Carvalho**

Asistente de ensayos **Petra von Gompel**

Música **Nada de Tânia Carvalho**

Texto **Valter Hugo Mãe**

Producción Bomba Suicida

Coproducción y residencia artística O Espaço do Tempo (Montemor-o-Novo)

Con el apoyo Alkantara (Lisboa), Re.aL (Lisboa)

Agradecimientos Régis Estreich

Tânia Carvalho es artista asociada a **modul dance**

Horario 19:30 h / Precio 8 € / Sala PB

6 i 7 de dezembro

LA VERONAL

Islandia

* **Marcos Morau es artista vinculado al proyecto modul-dance**

Estrenada en el Sant Andreu Teatre SaT! en 2012, el festival SÂLMON< recupera esta pieza de La Veronal. *Islandia* es una investigación escénica sobre el valor de la imagen y el concepto de realidad, sobre la importancia que tiene esta imagen a nivel social y su transcendencia. Pero al mismo tiempo *Islandia* se hace preguntas sobre el modelo de sociedad que nos rige y la necesidad de encontrar un nuevo modelo que sea creíble en medio de esta crisis mundial. Como país, el autor escoge Islandia como referente de un modelo social que nos descubre que otras maneras de dirigir los países son posibles. Disociar la imagen del significado nos conduce hacia una nueva verdad, nos conduce hacia *Islandia*.

Fundada por Marcos Morau en 2005, La Veronal es una de las jóvenes compañías con más solidez y proyección nacional e internacional de nuestro país. Morau ha creado diferentes espectáculos, todos ellos con nombres de ciudades del mundo, y ha recibido numerosos premios, reafirmando la imparable trayectoria creativa de la compañía. En 2011 el Mercat coprodujo y estrenó la laureada *Rússia*, que contó con la colaboración del cineasta Cesc Gay. Ha sido coreógrafo invitado al Cross Connection Ballet de la prestigiosa Ópera de Dinamarca y de la compañía sueca Norrdans. La Veronal está también presente actualmente en algunos de los festivales y teatros más importantes del mundo, como el Théâtre National de Chaillot de París, la Biennale di Venezia, DanceSalad Festival de Houston, Julidans Amsterdam, Festival Roma Europa, SIDance Festival de Seúl, DansensHus de Estocolmo, el Sadler's Wells de Londres o la Internationale Tanzmesse de Düsseldorf. El año pasado el Ministerio de Cultura ha otorgado a Marcos Morau el Premio Nacional de Danza 2013.

Dirección **Marcos Morau**

Coreografía **Marcos Morau en colaboración con los intérpretes**

Intérpretes **Lorena Nogal, Inma Asensio, Sau Ching-Wong, Manuel Rodríguez, Tanya Beyeler**

Asistente coreografía **Lorena Nogal**

Dramaturgia y textos **Pablo Gisbert – El Conde de Torrefiel**

Producción **Juan Manuel Gil**

Con la colaboración **Roberto Fratini, Mercat de les Flors, Devir-Capa centro de artes performatives do Algarve y Graner fábrica de creación**

Horario 21 h / Precio 8 € / Sala MAC

OTRAS ACTIVIDADES

Talleres y clases

3 y 4 de diciembre de 15 a 19 h en el Mercat

TALLER AMB PABLO GISBERT. Taller de dramaturgia per a ballarins/es i coreògrafs/es

Los espectáculos de danza contemporánea no deberían ser pensados y creados solamente para un patio de butacas lleno de bailarines, sino para un público plural que, sin la necesidad de saber bailar, puedan disfrutar de una pieza cuyo eje central sea el movimiento. Para un creador/a, la posibilidad de conectar con el espectador es mejor cuando se conocen los aspectos dramáticos laterales que ensalzan el movimiento en escena, dentro del engranaje global de una pieza. Son muchas las herramientas que pueden sustentar la abstracción de la danza contemporánea y que apoyan, contextualizan y mejoran un espectáculo.

IDEAS PARA TRABAJAR

¿Qué significa la dramaturgia en la danza contemporánea? ¿Cuáles son las herramientas más importantes a la hora de crear una pieza de danza? Desarrollo, contextualización y puesta en escena de una idea con la finalidad de construir un espectáculo. Entender la composición dramática de una pieza de danza contemporánea desde la primera intuición a las decisiones para cerrar el espectáculo. Durante el taller, se trabajará de modo teórico y práctico los aspectos más importantes de la creación de una dramaturgia para una pieza de danza contemporánea y se analizarán varias piezas significativas con la finalidad de comprender la composición dramática que las consolida.

Pablo Gisbert (Valencia, 1982), ha creado las dramaturgias de los espectáculos de la compañía de danza La Veronal desde el 2008. La Veronal ha presentado sus trabajos recientemente en el Danses Hus de Estocolmo, en Hellerau/Dresden, la Biennale de Venecia, en el Teatro Chaillot de Paris y Mercat de les Flors de Barcelona, entre otros. El último espectáculo *Nippon-Koku* ha sido creado para la Compañía Nacional de Danza y estrenado en el Matadero de Madrid. Por otra parte, Pablo Gisbert es también el dramaturgo de la compañía El Conde de Torrefiel con la que ha sido propuesto para la plataforma europea de dramaturgia contemporánea Fabulamundi: Playwriting Europe 2013 y cuya trayectoria resalta por su aportación y reconocimiento dentro de las nuevas generaciones del teatro contemporáneo.

De 15 a 19 h / Sala SG / Precio 30 €

5 de diciembre de 16 a 20 h en el Graner

TALLER CON NÚRIA GUIU. Cuerpo analógico vs Cuerpo digital Abierto a todos los niveles

Los trabajos hechos recientemente como coreógrafa giran alrededor de una reflexión sobre las nuevas tecnologías y la influencia de estas sobre la percepción de nuestro propio cuerpo. El impacto de la era digital sobre nuestra conexión y/o alienación entre cuerpo y mente, sobre nuestra percepción del tiempo y el espacio y sobre nuestra presencia o capacidad de vivir en el presente son conceptos a los que Núria Guiu se acerca a través del movimiento.

El *workshop* se estructurará en dos partes: una clase de calentamiento donde nos enfocaremos a llevar consciencia a las diferentes partes del cuerpo a través del centro y de la respiración, y una segunda parte donde trabajaremos con conceptos

y pautas físicas desarrolladas para la creación de *Login*, la pieza que se presenta en el festival.

Se gradúa en el Institut del Teatre de Barcelona y forma parte de la compañía joven IT Dansa. Como bailarina trabaja con varias compañías como Batsheva Dance Company (IL), Carte Blanche Dance Company (NO), La Veronal (SP), Jasmin Vardimon (UK), Andersson Dance (SE), Arouni's Dance (NO), Kobalt Works (BE). Como coreógrafa ha creado diferentes solos. Su última pieza fue creada para la compañía Carte Blanche Dance Company y estrenada en la Opera Nacional de Oslo. Durante los últimos años también ha trabajado como asistente y colaboradora del coreógrafo Arco Renz en países como Camboya, Filipinas y Vietnam.

De 16h a 20h / Al Graner / Preu 10€

7 de diciembre de 10h a 14h en el Graner

MASSTERCLASS AMB TÂNIA CARVALHO

Dirigido a bailarines profesionales y estudiantes de danza avanzados

La bailarina y coreógrafa portuguesa Tânia Carvalho realizará un taller sobre su repertorio junto con la explicación del por qué y el cómo llegó a estos determinados movimientos. Carvalho centrará este trabajo especialmente en *Síncopa*, el solo que presentará en Sâlmon, aunque usará movimientos de otras creaciones.

La reconocida coreógrafa mostrará algunos de los movimientos de las piezas y guiará a los bailarines explicando el origen de los mismos y el propósito que tenía en mente en el momento de su creación.

La portuguesa Tânia Carvalho, formada en danza clásica y contemporánea, se instaló en 1995 en Lisboa y en 1997 inició un programa bienal de formación en danza contemporánea para intérpretes en Forum Dança (Lisboa), donde conoció a Filipe Viegas y Clara Sena, que la invitaron a formar parte de un colectivo de nueva creación llamado Bomba Suicida. Tânia Carvalho es cofundadora de este colectivo, donde ha continuado desarrollando su obra hasta hoy. En 2005 asistió al curso de coreografía del programa artístico y creativo financiado por la Fundación Calouste Gulbenkian (Lisboa) y en 1997 inició su trayectoria como coreógrafa. Tânia Carvalho también ha explorado el campo de la música, del que han surgido proyectos como *Ideolecto* (2013), *Moliquentos* (2011), *Trash Nymph* (2008) o *Madmud* (2007). En el plano musical, se ha formado en piano y lenguaje musical con João Aleixo, Diogo Alvim y Youri Popov. También mantiene un cierto contacto con las artes plásticas y esporádicamente dedica temporadas al dibujo.

De 10 h a 14h / En el Graner / Precio 15€

Otros

29 de noviembre

DISBOOT DJ

Disboot es un sello de música de Barcelona que, desde 2008, ha sido cuna tanto para nuevos talentos locales como Downliners Sect, Cauto, C156, Dr.Res y Uxuka, así como nombres internacionales como Marino, Filastine y Suckafish P Jones. Comprometido con el riesgo y dedicado a la innovación musical, Disboot es sinónimo de música electrónica de calidad que va mucho más allá de estilos y tendencias.

23h / vestíbulo Mercat / Entrada libre

1 de diciembre

WORKING SESSION. Mapping International resources

Hemos invitado a un grupo de directores de casas de danza y distribuidores internacionales a hacer una mirada de autor. Compartirán con nosotros una selección personal de festivales y centros de creación europeos que nos ayude a trazar un mapa de recursos para la creación escénica a día de hoy.

Invitados:

- Iva Horvat (**Agente 129, Barcelona**)
- Kerstin Evert (**K3- Zentrum für Choreographie, Tanzplan Hamburg**)
- Sanja Tropp Frühwald (**Center for performing arts Varaždin – Zagreb**)
- Suzy Blok (**Dansmakers, Amsterdam**)

Entrada libre con inscripción previa mandando un email a info@granerbcn.cat. Aforo limitado. Sesión en inglés sin traducción
De 18h a 20h / Sala SG

Clausura del proyecto europeo MODUL-DANCE

Conferencia y final del proyecto

modul-dance es un proyecto de cooperación que ha tenido 4 años y medio de duración en el que participan 20 casas de danza europeas de 16 países (Suiza, Polonia, Francia, Italia, Chipre, Irlanda, Suecia, Dinamarca, Portugal, Grecia, Alemania, Eslovenia, España, Países Bajos, Austria e Inglaterra).

Destaca que este programa dedicado a la danza ha sido uno de los proyectos europeos con una financiación más elevada de la Unión Europea, con un presupuesto de más de 4 millones de euros (la mitad proporcionado por la UE). El Mercat de les Flors fue seleccionado como la casa de danza que debería coordinar y dirigir el proyecto.

Las casas de danza han seleccionado 52 artistas y éstos ha podido desarrollar sus proyectos dentro de la red a través de diferentes actividades, desde la concepción, ensayo, producción y exhibición de los espectáculos, la participación en festivales (en concreto en 13, como el SÂLMON< en Barcelona), conferencias, workshops... También destaca el programa Carta Blanca, que ha acogido a más de 40 artistas que han realizado estancias de una semana en diferentes casas de danza europeas.

El principal objetivo del programa ha sido facilitar la movilidad de los artistas por el continente europeo, asegurando también el diálogo entre artistas y casas de danza, y proporcionar un marco para presentar su trabajo en diferentes audiencias. En algunos casos, a partir de su participación en el proyecto, los artistas han establecido colaboraciones conjuntas.

Muchos de los artistas que han participado en modul-dance han recibido reconocimientos a su trabajo durante estos 4 años; la selección hecha por el proyecto es un mapa reflejo de la diversidad estética actual en Europa y de su excelencia artística.

Liderado por el Mercat de les Flors, modul-dance opera bajo la European Dancehouse Network (EDN) y cuenta con la participación económica de la Comisión Europea a través del Programa Cultura.

Así, los días 27 y 28 de noviembre, y coincidiendo con las actividades del festival SÂLMON<, se celebrará la conferencia final del proyecto, un encuentro entre diferentes artistas modul-dance y los representantes de las casas de danza involucradas. Los artistas invitados compartirán experiencias, intercambiarán reflexiones y conocerán aspectos de los trabajos respectivos en el último encuentro de un proyecto que está considerado un modelo de buenas prácticas desde el punto de vista artístico, de gestión de las artes escénicas y de cooperación a nivel europeo.

Y los días 31 de noviembre y 1 de diciembre el SÂLMON< también acogerá la Asamblea General de la EDN (European Dancehouse Network), red europea que tiene como misión promover y apoyar el desarrollo profesional de los artistas de la danza, así como a la danza como forma de arte.

Modul-dance <http://www.modul-dance.eu/>
EDN <http://ednetwork.eu/>

ORGANIZAN

MERCAT DE LES FLORS Y GRANER FÁBRICA DE CREACIÓN

CON EL APOYO

MODUL ↗ ↻ ↺ ↻ ↻
↻ ↻ ↻ ↻ ↻ DANCE



Cultura



PRENSA MERCAT DE LES FLORS

MERCÈ ROS

93-256 26 14

MROS@MERCATFLORS.CAT

WWW.MERCATFLORS.CAT

Consorcio formado por



Ajuntament de
Barcelona



Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura

Con el apoyo



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE EDUCACIÓN, CULTURA
Y DEPORTE

inaem

INSTITUTO NACIONAL
DE LAS ARTES ESCÉNICAS
Y DE LA MÚSICA